

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR

[97/538]

25 JUILLET 1997. — Avis à Mmes et MM. les bourgmestres du Royaume concernant le cas particulier du visa de retour délivré pendant la période des vacances d'été 1997 aux étrangers qui reviennent en Belgique pour y suivre une procédure de regroupement familial entamée sur la base de l'article 10 ou 40 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

I. Principe.

Les postes diplomatiques et consulaires belges de Casablanca et Rabat (Maroc), Tunis (Tunis), Istanbul et Ankara (Turquie) ont reçu pour instruction de délivrer, pendant la période des vacances d'été 1997, un visa de retour aux étrangers qui, après être entrés en Belgique, y ont demandé le séjour sur la base de l'article 10 ou 40 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, qui sont retournés en vacances dans leur pays, alors que la procédure de regroupement familial est toujours en cours en Belgique, et qui souhaitent revenir dans le Royaume pour poursuivre cette procédure. Ce visa de retour ne sera délivré qu'aux étrangers titulaires d'une attestation d'immatriculation, du modèle A, en cours de validité.

II. Type de visa délivré.

Ces étrangers se voient délivrer un visa Schengen de type D : il s'agit donc d'un visa donné en vue d'un séjour de plus de trois mois qui, par définition, est un visa national, permettant toutefois à son titulaire de transiter par les autres Etats Schengen afin de se rendre en Belgique, sans que la durée de ce transit puisse dépasser cinq jours.

Cette procédure est valable du 1er juillet au 30 septembre 1997.

Pendant cette période, les étrangers visés au point I se voient délivrer un visa de retour, dont la vignette-visa comporte les mentions suivantes :

- a) Zone des mentions communes :
- rubrique « valable pour » : Belgique (B);
 - rubrique « du... au... » : du (date de départ prévue) au (date de départ prévue + 10 jours);
 - rubrique « nombre d'entrées » : 1;
 - rubrique « durée du séjour » : XXX;
 - rubrique « type de visa » : D.
- b) Zone des mentions nationales — Remarques : « Visa retour — Regroupement familial ».

III. Procédure à suivre en Belgique.

La délivrance d'un visa de retour aux étrangers visés au point I a pour unique objet de leur permettre de revenir en Belgique afin d'y poursuivre la procédure de regroupement familial.

En soi, elle n'a aucune incidence sur la procédure de regroupement familial toujours en cours en Belgique.

En aucun cas, il ne doit donc être délivré de nouvelle attestation d'immatriculation du modèle A aux étrangers qui se présenteraient à l'administration communale pour formuler une nouvelle demande de séjour sur la base de leur visa de retour. Si un étranger souhaite toutefois se prévaloir de ce visa pour introduire une nouvelle demande de regroupement familial, l'autorité communale doit immédiatement en avvertir le service compétent de l'Office des étrangers.

IV. Remarque finale.

La délivrance de visas de retour par les postes diplomatiques ou consulaires belges au Maroc, en Tunisie et en Turquie, n'aura lieu que du 1er juillet au 30 septembre 1997.

Tout renseignement relatif à l'objet du présent avis peut être obtenu auprès de l'Office des Etrangers (tél. : 02/205 54 11) :

- bureau AF ou AN (pour les cas individuels relatifs à l'article 10 de la loi du 15 décembre 1980);
- bureau EF ou EN (pour les cas individuels relatifs à l'article 40 de la même loi);
- bureau d'études (pour toute question d'ordre juridique).

Bruxelles, le 25 juillet 1997.

Le Ministre de l'Intérieur,

J. Vande Lanotte

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

[97/538]

25 JULI 1997. — Bericht aan de dames en heren burgemeesters van het Rijk betreffende het specifieke geval van het terugkeervisum, afgeleverd tijdens de zomervakantieperiode van 1997 aan de vreemdelingen die naar België terugkeren om de procedure van gezinshereniging voort te zetten, die aangevat werd op grond van artikel 10 of 40 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

I. Principe.

De Belgische diplomatieke en consulaire posten van Casablanca en Rabat (Marokko), Tunis (Tunesië), Istanbul en Ankara (Turkije) hebben de instructie gekregen om, gedurende de zomervakantieperiode van 1997, een terugkeervisum af te leveren aan de vreemdelingen die, na België binnengekomen te zijn en het verblijf te hebben aangevraagd op grond van artikel 10 of 40 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, gedurende de vakantieperiode teruggekeerd zijn naar hun land, alhoewel de procedure van gezinshereniging in België nog niet afgerond is en die naar België wensen terug te keren om deze procedure voort te zetten. Dit terugkeervisum zal enkel aan de vreemdelingen in het bezit van een geldig attest van immatriculatie, model A, worden afgeleverd.

II. Type van visum dat afgeleverd wordt.

Aan deze vreemdelingen zal een Schengenvisum van het type D afgeleverd worden. Het betreft dus een visum dat afgeleverd wordt met het oog op een verblijf van meer dan drie maanden. Dit visum is per definitie een nationaal visum, maar het laat de houder ervan toe om door de andere Schengenstaten te reizen ten einde zich naar België te begeven, zonder dat de duur van de transit de vijf dagen te boven mag gaan.

Deze procedure is van kracht van 1 juli tot 30 september 1997.

Gedurende deze periode wordt aan de vreemdelingen, bedoeld in punt I, een terugkeervisum uitgereikt, waarvan de visumsticker de volgende vermeldingen bevat :

- a) Vak van de gemeenschappelijke vermeldingen :
- rubriek « geldig voor » : België (B);
 - rubriek « van... tot... » : van (voorziene datum van vertrek) tot (voorziene datum van vertrek + 10 dagen);
 - rubriek « aantal binnenkomsten » : 1;
 - rubriek « duur van het verblijf » : XXX;
 - rubriek « type van visum » : D.
- b) Vak van de nationale vermeldingen — Opmerkingen : « Terugkeervisum — Gezinshereniging ».

III. Procedure die dient gevolgd te worden in België.

De afgifte van een terugkeervisum aan de in punt I bedoelde vreemdelingen heeft enkel tot doel hen toe te laten naar België terug te keren om de procedure van gezinshereniging voort te zetten.

Op zich heeft de afgifte van dit terugkeervisum geen enkel gevolg voor de lopende procedure van gezinshereniging in België.

In geen enkel geval moet er dus een nieuw attest van immatriculatie, model A, afgeleverd worden aan de vreemdelingen die zich bij de gemeentelijke autoriteiten aanbieden om een nieuwe aanvraag tot verblijf in te dienen op basis van hun terugkeervisum. Indien een vreemdeling toch wenst gebruik te maken van dit visum om een nieuwe aanvraag tot gezinshereniging in te dienen, moet de gemeente daarvan onmiddellijk de bevoegde dienst van de Dienst Vreemdelingenzaken verwittigen.

IV. Eindopmerking.

De afgifte van terugkeervisa door de Belgische diplomatieke of consulaire posten te Marokko, Tunesië en Turkije, geschiedt slechts van 1 juli tot 30 september 1997.

Elke inlichting omtrent het voorwerp van onderhavig bericht kan verkregen worden bij de Dienst Vreemdelingenzaken (tel. : 02/205 54 11) :

- bureau AF of AN (voor de individuele gevallen met betrekking tot artikel 10 van de wet van 15 december 1980);
- bureau EF of EN (voor de individuele gevallen met betrekking tot artikel 40 van dezelfde wet);
- studiebureau (voor elke vraag van juridische aard).

Brussel, 25 juli 1997.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

J. Vande Lanotte.